



www.gre.es

NETTOYEUR DE FOND ÉLECTRIQUE CSPA

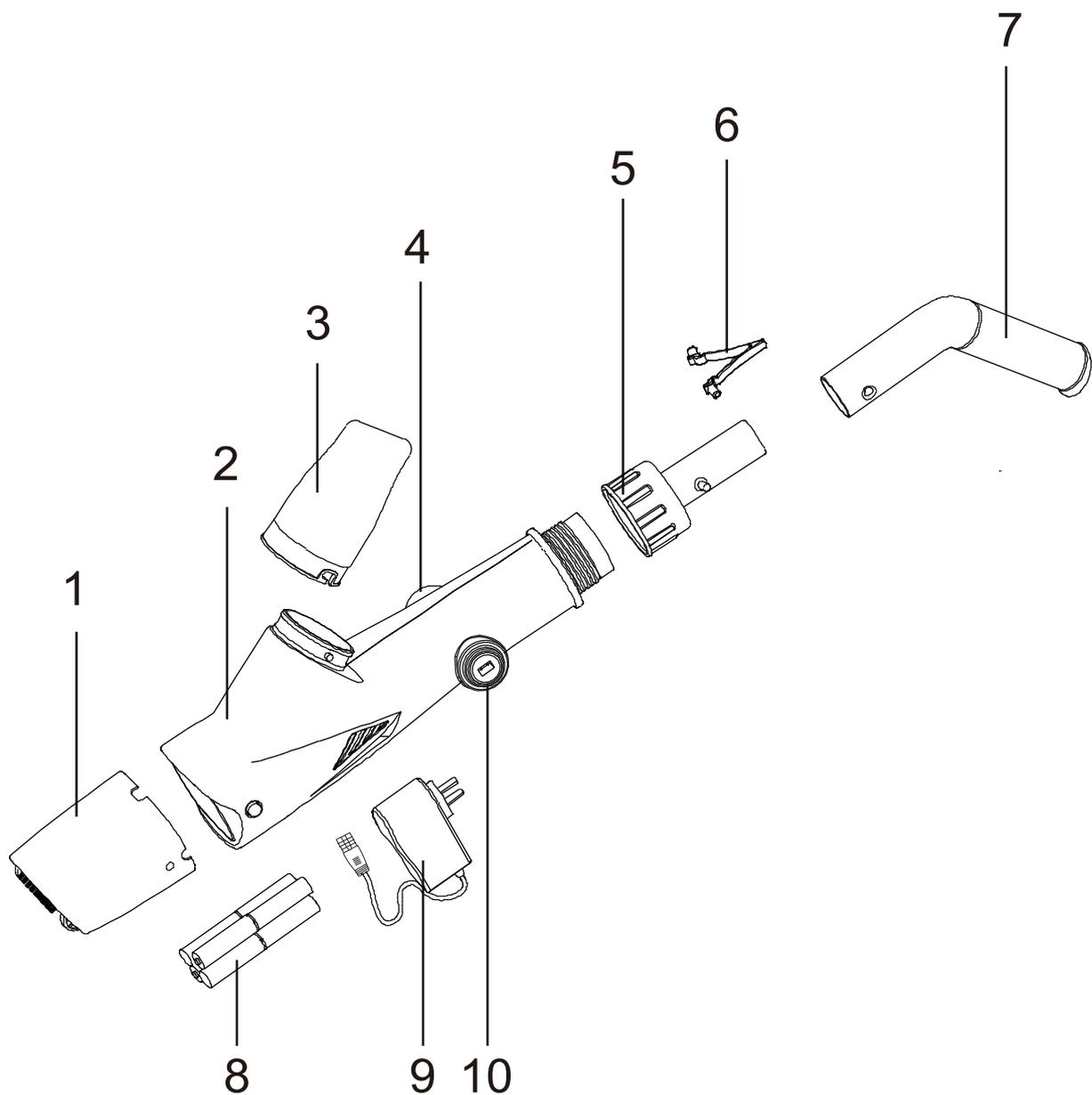


Manuel d'instructions

Nous réservons le droit de modifier totalement ou en partie les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans préavis.

- **Avant d'installer ce produit, lire et suivre tous les avertissements et instructions accompagnant ce produit. Ne pas suivre les avertissements et instructions de sécurité peut entraîner des blessures, des décès ou des dommages matériels.**
- **A lire attentivement et à conserver pour toute consultation ultérieure.**

DISTRIBUÉ PAR: MANUFACTURAS GRE, S.A. ARITZ BIDEA N° 57
BELAKO INDUSTRIALDEA
APARTADO 69 - 48100 MUNGUIA (VIZCAYA) ESPAÑA
N° Reg. Ind. 48-06762
FABRIQUÉ EN CHINE



1. Tête transparente d'aspiration	6. Grille
2. Corps de nettoyage	7. Manche
3. Filtre	8. Batterie
4. Bouton	9. Chargeur
5. Connecteur	10. Point de charge

Visuels non contractuels. Suggestion d'installation.

- Avant d'installer ce produit, lire et suivre tous les avertissements et instructions accompagnant ce produit.

Avertissements de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ceci n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil et ses accessoires. Gardez cet aspirateur et ses accessoires hors de portée des enfants.
- Veillez à ce que l'aspirateur soit complètement immergé dans l'eau avant l'opération. **NE PAS** utiliser l'appareil en dehors de l'eau. Cela pourrait endommager le système/moteur et annulerait la garantie.
- Profondeur maximum d'usage en eau: 2 mètres
- Température d'usage de l'appareil: 4°C à 35°C
- **NE PAS** utiliser l'appareil si vous avez détecté un dommage.
- Il est nécessaire de changer les pièces ou assemblages aussi rapidement que possible s'ils sont endommagés. Utilisez uniquement les pièces certifiées par le fabricant ou le distributeur.
- Détacher le nettoyeur du chargeur et s'assurer que le nettoyeur est éteint avant son usage.
- Ne pas utiliser ce nettoyeur s'il y a des personnes/animaux de compagnie, dans l'eau.
- Risque de danger d'aspiration. Ce nettoyeur génère une aspiration. Éviter que les cheveux, le corps ou toutes les pièces détachées de vos vêtements, puissent entrer en contact avec l'orifice d'aspiration de l'aspirateur en marche.

- Ne jamais insérer des parties du corps, des vêtements ou autres objets dans les ouvertures et les pièces mobiles de l'aspirateur.
- NE PAS utiliser cet aspirateur pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou des combustibles liquides comme l'essence, ou fonctionner en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- N'essayez jamais de quelque façon que ce soit, de démonter et remplacer l'hélice ou le moteur par vos propres moyens.
- Cet aspirateur est conçu pour un usage sous l'eau uniquement et NON pour un usage comme aspirateur polyvalent.
- N'essayez pas de l'utiliser pour nettoyer autre chose que votre piscine / spa.
- Utilisez les accessoires d'origine livrés avec ce produit.
- Il est recommandé de ne pas utiliser ce nettoyeur avec un autre appareil en même temps.
- Evitez d'aspirer des objets pointus avec ce produit. Ils pourraient endommager le nettoyeur et le filtre.
- Soyez très prudent lorsque vous nettoyez les marches de l'escalier de la piscine.
- Recharger le nettoyeur à l'intérieur dans un endroit propre et sec, avec une bonne ventilation.
- Si l'aspirateur n'est pas utilisé pendant une longue période, déconnectez le du chargeur, utiliser un linge sec pour nettoyer et sécher l'aspirateur et les accessoires. Rangez-les dans un endroit bien ventilé, loin de la lumière du soleil, des enfants, de la chaleur, de sources d'inflammation et de produits chimiques. Ne jamais laisser l'appareil branché pendant un stockage à long terme. Recharger l'appareil tous les trois mois.
- Si vous n'utilisez pas la partie du corps transparent, vous devriez l'enlever de l'aspirateur électrique.

- Les mises en garde et précautions ci-dessus, ne peuvent inclure toutes les possibilités de risques et / ou de blessures graves. Les propriétaires de piscine et de spa doivent toujours exercer une prudence intense et avoir du bon sens lors de l'usage de l'aspirateur.

Chargeur

Pour usage en intérieur seulement. Le chargeur ne doit pas être utilisé en plein air et ne pas être exposé à la pluie, humidité, à n'importe quel liquide ou à la chaleur.

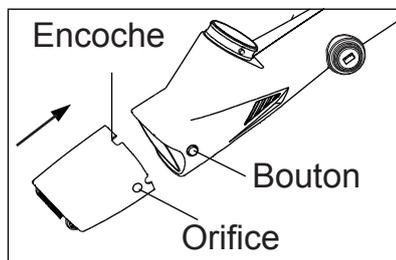
L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.

- Garder le chargeur hors de portée des enfants.
- Ne jamais utiliser le chargeur si un dommage est détecté.
- Ne pas manipuler le chargeur avec les mains mouillées.
- Ne pas manipuler l'aspirateur, le chargeur en charge avec les mains mouillées et sans chaussures.
- Débranchez le chargeur du courant électrique quand il n'est pas en service.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- S'assurer que le nettoyeur et le chargeur soient complètement secs avant de recharger l'appareil.

POUR COMMENCER

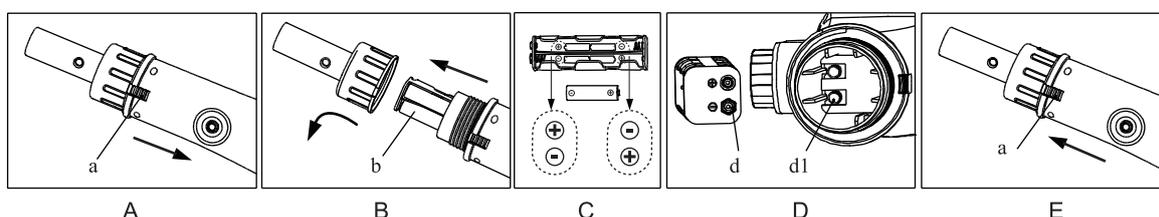
1-Montage de la tête d'aspiration

Insérer la tête dans le corps jusqu'à ce que les deux boutons du côté ressortent par les orifices de la tête. Maintenir l'encoche vers le haut.



2-Montage et remplacement des batteries.

1. Appuyer sur le bouton « a » vers l'avant, dans le sens de la flèche, jusqu'à ce qu'il cesse de couvrir la rainure du connecteur (voir schéma A)
2. Tenir le corps tout en faisant tourner le connecteur et extraire le support des batteries du corps (voir schéma B)
3. Retirer la batterie usagée et la remplacer par une nouvelle batterie NI-MH (ou par une batterie alcaline AA), en respectant la polarité positive et négative du support de la batterie (voir schéma C).
4. Introduire le support de la batterie dans le corps (comme indiqué sur le schéma D) en respectant la polarité positive et négative du support et l'alignement des deux ressorts (schéma d1).
5. Tourner le connecteur dans le corps dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le bouton « a » s'ajuste dans la rainure du connecteur (voir schéma E).
6. Votre aspirateur est désormais prêt pour une utilisation normale en suivant les instructions.



POUR JETER LA BATTERIE

La batterie rechargeable de votre aspirateur pour piscine est en nickel-hydrure métallique, il faut donc s'en débarrasser de façon appropriée; pour de plus amples informations, contacter les autorités locales.

PRÉCAUTIONS A PRENDRE !

Ne jamais essayer de démonter une batterie NI-MH.

Retirez tous vos accessoires tels que les anneaux, bagues, bracelets, colliers ou montres lorsque vous retirerez la batterie de l'unité d'aspiration.

La batterie peut produire un court-circuit suffisamment fort pour faire fondre une bague (ou un élément similaire) et provoquer de graves brûlures.

Utiliser une protection oculaire complète, des gants et des vêtements de protection pour extraire la batterie.

Prendre toutes les précautions pour ne pas toucher les câbles et pour que ceux-ci n'entrent pas en contact avec des éléments métalliques, ce qui pourrait provoquer une étincelle ou court-circuit dans la batterie.

Ne jamais fumer à proximité du nettoyeur et ne jamais permettre que des étincelles ou des flammes aient lieu à proximité du nettoyeur. Les batteries peuvent produire des gaz qui peuvent potentiellement s'enflammer. Si une fuite se produit sur la batterie, éviter le contact avec l'acide et mettre la batterie dans un sac en plastique.

Ne pas exposer la batterie au feu ni à une source de chaleur car elle peut exploser.

ATTENTION!

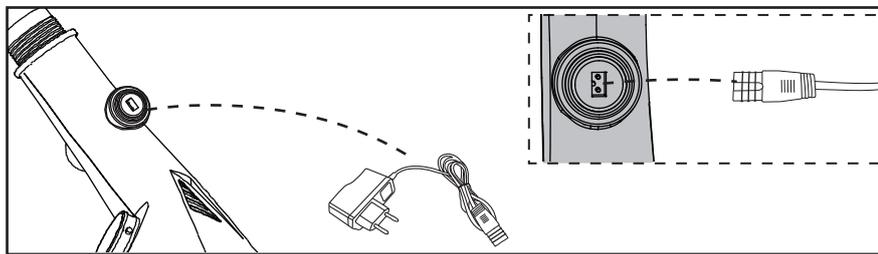
Si une fuite se produit sur la batterie, éviter le contact avec l'acide et mettre la batterie dans un sac plastique.

Dans le cas où l'acide entrerait en contact avec la peau ou les vêtements, les laver immédiatement à l'eau abondante et au savon.

Si l'acide entre en contact avec les yeux, laver immédiatement l'oeil avec de l'eau courante pendant au moins 15 minutes.

Consulter immédiatement un médecin.

1. Configuration du chargeur.



- (1) Branchez le chargeur sur une prise du secteur. Le voyant lumineux devient vert.
- (2) Ensuite, branchez l'extrémité du chargeur dans la prise du nettoyeur électrique. Le voyant lumineux devient rouge. Le chargeur fonctionne maintenant.

Remarque: Lorsque la batterie est complètement épuisée, il est normal que l'indicateur de charge clignote pendant 20 à 50 secondes. Ensuite, l'indicateur devient rouge et la batterie se chargera correctement.

- (3) Après une charge de 2,5 à 3 heures, le voyant devient vert et la batterie est complètement chargée.
- (4) Maintenant, il est temps de travailler.

PRECAUTIONS À PRENDRE!

Ne jamais utiliser le chargeur s'il est abimé. Utiliser exclusivement le chargeur fourni.

Assurez-vous que le chargeur et le nettoyeur de fond soient propres et secs avant de les connecter.

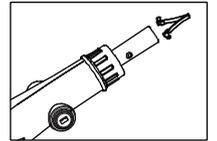
A NOTER : Charger le nettoyeur pendant 3 heures avant sa première utilisation.

En règle générale, le nettoyeur peut être utilisé de 45 à 60 minutes après une charge complète.

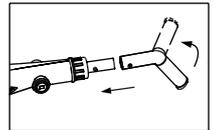
4 - Montage du manche

1- Montage du manche (en option)

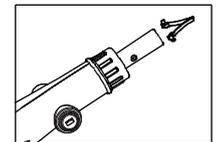
- a) Placer la grille en V dans le connecteur comme indiqué sur le schéma A.
- b) Introduire le manche comme indiqué, après le grand conduit et selon vos besoins, pour qu'il s'adapte mieux au nettoyage des parois, du sol, des escaliers ou des sièges de votre piscine ou spa.
- c) Introduire le manche dans le nettoyeur comme indiqué dans le schéma B jusqu'à ce que le passant latéral du manche soit fixé dans l'orifice de blocage de l'appareil.
- d) Pour retirer le manche, appuyer sur le passant et tirer.



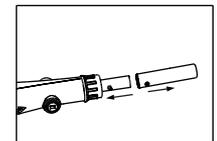
A



B



A



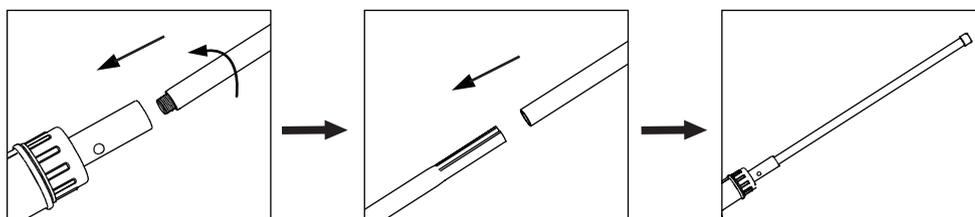
B

2- Montage du manche télescopique (non inclus)

- (a). Placer la grille en V sur le connecteur comme indiqué sur le schéma A.
- (b). Introduire l'extrémité du manche (avec un passant latéral) dans l'appareil, comme indiqué, jusqu'à ce que le passant soit fixé dans l'orifice de blocage du nettoyeur. Faire glisser le manche et aligner les orifices latéraux avec les passants (voir schéma B).
- (c). Pour retirer le manche télescopique, appuyer sur les deux côtés en même temps et tirer sur le manche.

3- Montage du manche en aluminium triple (non inclus)

Introduire le manche vissé dans le couvercle de la batterie et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé. Placer ensuite les deux autres manches en respectant le vissage male - femelle.

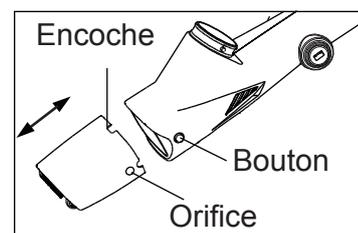


5-Nettoyage de l'appareil après son utilisation:

1. Résidus dans la tête: Appuyer sur les deux boutons des côtés du corps et séparer la tête. Nettoyer la tête et l'insérer à nouveau dans le corps jusqu'à ce que les boutons ressortent par les orifices.

PRÉCAUTIONS A PRENDRE !

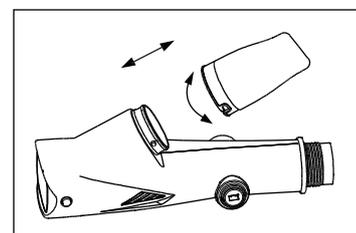
S'assurer que l'appareil ne soit pas branché lors du nettoyage.



2. Résidus dans le filtre : pour retirer le filtre, tenir le corps avec une main tout en tournant le filtre avec l'autre main, dans le sens des aiguilles d'une montre. Le nettoyer et le placer à nouveau en tournant dans le sens inverse

PRECAUTIONS A PRENDRE !

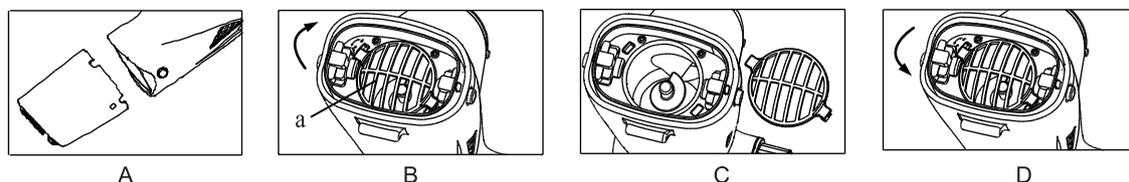
S'assurer que l'appareil ne soit pas branché lors du nettoyage.



Nettoyage de la saleté de la turbine

- (1).Éteindre le nettoyeur de fond et retirer la tête d'aspiration du corps de nettoyage, comme indiqué dans le schéma A.

- (2). Tenir le corps, attraper l'élément de protection (comme l'indique « a » dans le schéma B), la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et la tirer.
- (3). Nettoyer la saleté de la turbine.
- (4). Suivre les étapes dans le sens inverse pour remonter la turbine.



Ne pas suivre les avertissements et instructions de sécurité peut entraîner des blessures, des décès ou des dommages matériels.

A lire attentivement et à conserver pour toute consultation ultérieure.

Fonctionnement

ATTENTION: Ne pas utiliser le nettoyeur si vous avez détecté un dommage.

La pollution de liquide pourrait se produire en raison de la fuite des lubrifiants.

Ne pas utiliser le nettoyeur s'il y a des baigneurs ou des animaux dans l'eau de la piscine.

Bien vérifier que le nettoyeur soit bien complètement immergé avant de l'allumer. NE JAMAIS utiliser le nettoyeur hors de l'eau, cela provoquerait des dommages au niveau des joints et du moteur et annulerait la garantie.

Températures d'eau maximum pour l'usage du nettoyeur:
4°C (39.2°F) – 35°C (95°F)

- Ne pas utiliser l'aspirateur sans chaussette-filtre et filtre-panier arrière intact et en place. Utiliser votre aspirateur sans chaussette-filtre et filtre-panier arrière intact et en place annulera votre garantie. Risque de danger d'aspiration. Ce nettoyeur génère un phénomène d'aspiration.

ATTENTION:

- Ne jamais insérer des parties du corps, des vêtements ou autres objets dans les ouvertures et les pièces mobiles.
- Ne pas utiliser cet aspirateur pour ramasser des substances toxiques, inflammables ou combustibles liquides comme l'essence, ou fonctionner en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Evitez que vos cheveux et toute partie de votre corps ou de vos vêtements n'entrent en contact avec l'orifice d'aspiration de l'aspirateur en marche.
- Utilisez les accessoires d'origine livrés avec ce produit.
- Ne pas utiliser ce nettoyeur immédiatement après un traitement choc en piscine. Il est recommandé de laisser l'eau de la piscine circuler pendant au moins 24-48 heures.
- Merci de ne pas utiliser ce nettoyeur avec un autre appareil en même temps.
- Ne pas laisser l'appareil dans l'eau lorsqu'il n'est pas en usage ou si la batterie est faible, car des fuites d'eau pourraient survenir.
- La partie transparente de l'aspiration doit être bien en place avant la mise sous tension de l'aspirateur électrique (la pièce transparente de l'aspiration comporte un système de protection pour éviter que l'hélice n'entre en contact avec les mains de l'utilisateur).

MISE EN GARDE

- Ne jamais tenter de démonter une batterie au lithium.
- Retirer tous les objets personnels tels que les bagues, les bracelets, les colliers et les montres quand vous déconnecterez le câble reliant la batterie au nettoyeur.
- Une batterie peut provoquer un court circuit assez important, pouvant dissoudre une bague (ou tout autre élément en métal) causant de graves brûlures.
- Porter une protection oculaire complète avec des gants et vêtements de protection lorsque vous retirez la batterie.
- Prendre soin de ne pas toucher les fils ensemble ou leur permettre d'être en contact avec des éléments métalliques, susceptibles de provoquer des étincelles et/ou un court-circuit avec la batterie.
- Ne jamais brûler ou permettre une étincelle ou une flamme à proximité de l'aspirateur. La batterie peut générer des gaz qui pourraient éventuellement s'enflammer.
- Ne pas exposer au feu ou à une chaleur intense, car cela peut entraîner une explosion.
- Si une batterie fuit, éviter tout contact avec l'acide répandu et mettre la batterie endommagée dans un sac plastique.
- Si l'acide entre en contact avec la peau et les vêtements, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon.
- Si l'acide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement les yeux à l'eau fraîche pendant au moins 15 minutes. Consulter immédiatement un médecin.

En cas de problème

problème	Cause possible	Solutions
Le nettoyeur n'aspire pas les débris	Batterie faible	Recharger la batterie. Temps d'usage normale de la batterie une fois complètement chargée : 45-60 min.
	Le rotor est bloqué	<p>Mettre hors tension l'appareil et vérifier visuellement l'espace au milieu de l'aspirateur pour voir si le rotor est bloqué. Vous pouvez utiliser votre main pour faire tourner les 2 cercles du rotor et le rendre plus souple.</p> <p>MISE EN GARDE: vérifier que le nettoyeur est bien éteint lors de l'entretien de l'appareil.</p>
	Le rotor est cassé	Contactez votre revendeur pour remplacer le rotor
	Le(s) filtre(s) sont pleins(s)	Nettoyer les 2 filtres.

Problème	Cause possible	Solutions
Des débris s'échappent du filtre	Le sac du filtre est endommagé	Remplacer le sac.
Poignée / Connecteur pour manche ne ferme pas correctement à l'assemblage	Les clips latéraux sont cassés	Remplacer les clips latéraux
Le nettoyeur ne se recharge pas	La batterie est défectueuse	Contactez votre revendeur pour changer la batterie. Mise en garde: Quand vous remplacez la batterie, contactez votre revendeur local afin d'acheter la batterie originale au NI-MH afin de ne pas endommager l'appareil.
	Le chargeur ne fonctionne pas	Contactez votre revendeur pour changer le chargeur. Mise en garde : utiliser un chargeur défectueux peut endommager la batterie ou le nettoyeur et annuler la garantie.

ATTENTION !

Comment savoir si la batterie est endommagée ou bien si le dispositif d'entraînement est bloqué?

1. Le propulseur reste soudainement et rapidement bloqué après le fonctionnement. Éteignez le bouton et connectez le nettoyeur au courant électrique avec le chargeur. Si le témoin vert s'allume cela indique que la batterie est endommagée (pour résoudre ce problème, consultez la section consacrée au remplacement des batteries endommagées). Cependant, si le témoin rouge s'allume, connectez-le afin de vérifier si le dispositif d'entraînement tourne ou pas. S'il ne tourne pas, il est bloqué (consultez la section concernant la correction des obstructions dans le dispositif d'entraînement).
2. Une fois la charge terminée, le témoin vert s'allume. Allumez le dispositif. Si le dispositif d'entraînement ne fonctionne pas, éteignez-le.
 - a. Connectez le chargeur et appuyez sur le bouton pour vérifier si vous entendez le bruit du dispositif d'entraînement en marche. Si un son sec se produit (kkkk), cela indique qu'il existe une obstruction dans le dispositif d'entraînement (consultez la solution dans la section consacrée aux réparations des obstructions dans le dispositif d'entraînement).
 - b. Connectez le chargeur et appuyez sur le bouton pour vérifier si le dispositif d'entraînement fonctionne correctement. Éteignez ensuite le bouton.

Si le témoin vert est allumé, retirez le chargeur du nettoyeur électrique. Allumez-le à nouveau. Si le dispositif d'entraînement ne fonctionne toujours pas, cela indique que la batterie est effectivement endommagée.

c. Avec un voltmètre, vérifiez si la batterie est endommagée ou bien si le dispositif d'entraînement est bloqué. Chargez tout d'abord la batterie pendant plus de 10 minutes. Retirez la batterie du nettoyeur électrique et mesurez son voltage. S'il équivaut à 0, la batterie ne fonctionne pas correctement; s'il est différent de 0, cela indique que le dispositif d'entraînement est bloqué.

3. Tournez directement le dispositif d'entraînement jusqu'à pouvoir le déplacer facilement (consultez la solution dans la section consacrée à la réparation des obstructions dans le dispositif d'entraînement) et chargez complètement la batterie. Si elle est endommagée, le dispositif d'entraînement ne tournera pas.

SERVICE APRÈS VENTE

Pièces détachées disponibles pendant 2 ans à compter de la date de facturation du produit.

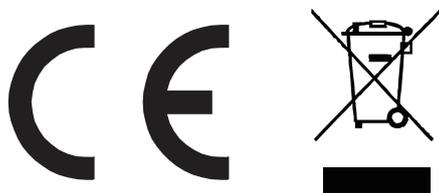
Pour toute demande de service après-vente (conseils d'utilisation, pièces détachées) merci de nous contacter à : gre@gre.es

Programmes de protection de l'environnement, DEEE (WEEE European Directive) Directive européenne

Veillez respecter les règlements de l'Union européenne et aidez à protéger l'environnement.

Retournez le matériel électrique dans un établissement désigné par votre municipalité qui recycle correctement les équipements électriques et électroniques. Ne les jetez pas dans les bacs de déchets de tri non-sélectif.

Pour les articles contenant des batteries amovibles, retirez les batteries avant de vous débarrasser du produit.



1 ASPECTS GÉNÉRAUX

1.1 Conformément à ces dispositions, le vendeur garantit que le produit correspondant à cette garantie ("le Produit") ne présente aucun défaut de conformité à la date de sa livraison.

1.2 La Période de Garantie pour le Produit est de deux (2) ans et elle sera calculée à partir du moment de sa remise à l'acheteur

1.3 S'il se produisait un défaut de conformité pendant la Période de Garantie, le vendeur devrait réparer ou remplacer le Produit à ses propres frais à l'endroit qu'il jugerait opportun, à moins que cela soit impossible ou disproportionné.

1.4 Lorsque le Produit ne peut être ni réparé ni remplacé, l'acheteur peut demander une réduction proportionnelle du prix.

1.5 Les parties remplacées ou réparées en vertu de cette garantie n'élargiront pas le délai de la garantie du Produit original, celles-ci étant cependant couvertes par leur propre garantie.

2 CONDITIONS PARTICULIÈRES

2.1 La présente garantie couvre les produits auxquels ce manuel fait référence. La Garantie ne sera applicable que dans les pays de l'Union européenne. L'acheteur devra suivre strictement les indications du Fabricant comprises dans la documentation qui est jointe au Produit, quand celle-ci sera applicable selon la gamme et le modèle du Produit.

3 LIMITATIONS

3.1 La présente garantie ne sera applicable que dans les ventes réalisées aux consommateurs, considérant comme "consommateur", toute personne qui n'entretient pas dans le cadre d'une activité professionnelle.

3.2 Aucune garantie n'est concédée quant à l'usure normale due à l'utilisation du produit. En ce qui concerne les pièces, composants et/ou matériels fongibles ou consommables comme les piles, les ampoules, etc., il faudra respecter, le cas échéant, ce qui est stipulé dans la documentation qui est jointe au Produit.

3.3 La garantie ne couvre pas les cas où le Produit: (I) a fait l'objet d'un traitement incorrect; (II) a été réparé, entretenu ou manipulé par une personne non autorisée ou (III) a été réparé ou entretenu avec des pièces n'étant pas d'origine. Quand le défaut de conformité du Produit sera la conséquence d'une installation ou d'une mise en marche incorrectes, la présente garantie répondra uniquement lorsque ladite installation ou ladite mise en marche sera incluse dans le contrat d'achat et de vente du Produit et aura été réalisée par le vendeur ou sous sa responsabilité.

Addendum

Avertissements de sécurité

- Les piles / accumulateurs doivent être retirés de l'appareil avant que celui-ci soit mis au rebut
- N'utilisez en aucun cas des "piles" non rechargeables avec cet article
- L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire les accumulateurs.
- La fiche de prise de courant du câble d'alimentation doit être enlevée du socle avant de nettoyer l'appareil ou d'entreprendre les opérations d'entretien.

Erratum

- Montage et remplacement des batteries (page 5)

2.3. Retirer la batterie usagée et la remplacer par une nouvelle batterie Ni-MH 1,2V "AA" 1400 mAh

- Chargeur (page 4)

Le câble souple de ce transformateur ne peut pas être remplacé : en cas d'endommagement du cordon mettre le transformateur au rebut.